Abiie

G2G® Babydeck®

OWNER'S MANUAL
MANUAL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

Styles and colors may vary

Baby Deck®

Abiie

Read all instructions before assembly and use of product. Keep instructions for future use.

Lire toutes les instructions avant d'assembler et d'utiliser le produit. Garder les instructions pour une consultation ultérieure.

Lea todas las instrucciones antes del ensamblaje y el uso del producto. Conserve las instrucciones para uso futuro.

www.abiie.com

Please do not return this product to the store.
If you experience any difficulty with the assembly or use of this product, or if you have a question regarding these instructions, please contact our Customer Service Department between the hours of 9:00a.m and 5:00p.m at (877) 572-7333

Veuillez ne pas rapporter ce produit au magasin.
Si vous rencontrez des difficultés avec l'assemblage ou l'utilisation de ce produit, ou si vous avez une question à propos de ces instructions, veuillez contactez notre service clientèle entre 9h et 17h au (877) 572-7333

Por favor no devuelva este producto a la tienda.
Si usted experimenta cualquier dificultad con el ensamblaje o uso de este producto, o si tiene alguna pregunta sobre estas instrucciones, por favor contáctese con nuestro Departamento de Servicio al Cliente entre las 9:00a.m. y 5:00p.m. al (877) 572-7333

Abiie

⚠ Warning: Please read these instructions carefully before use. Save the instruction manual for future reference. Failure to follow these instructions could result in serious injury or death.

⚠ Warning: Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the safety harness and ensure that children are properly positioned according to these instructions.

⚠ Warning: Never leave children unattended.

⚠ Warning: Inspect this product for damaged parts prior to assembly and each use. Never use if any part is missing or broken.

⚠ Warning:

- Adult assembly required.
- Avoid finger entrapment. Use care when folding and unfolding stroller. Make sure stroller is fully erect and latched before allowing your child near stroller.
- Avoid strangulation. Child can be strangled in loose straps or strings. Never leave child in seat when straps are loose or undone.
- Always make sure the stroller is opened correctly and locked in position of use.
- Do not lift and carry the stroller while occupied. The stroller may fold.
- Do not allow your child to ride or sit on areas of the stroller other than seat.
- Always use all brakes when the stroller is parked.
- Do not allow your child stand on seat of the stroller or BabyDeck® diaper changing extension.
- Always make sure the BabyDeck® is opened correctly and locked in position of use.

⚠ Warning: Remove the plastic coverings from all foam handles and any other areas of the product and discard. Do not allow children to play with any packaging material.

⚠ Warning: Do not hang items (purses, bags, accessory items) on canopy, handle, or any other part of the stroller. This may change the stroller's balance, causing a hazardous, unstable condition.

⚠ Warning: This product is designed for children whose maximum weight is 50 pounds (22.7kg). Excessive weight may cause hazardous, unstable conditions.

⚠ Warning: Excessive weight or placement of items on top or side of basket may cause hazardous, unstable conditions. Do not load more than 5 lbs (2.27 kg) in the basket.

- Avoid finger entrapment. Use with care when operating BabyDeck®.
- Do not sit or stand on the BabyDeck®.
- Never carry more than one child in stroller.
- Do not use stroller on stairways, escalators, steep slopes, rough roads, beaches, mud, or other uneven pathways.
- Do not allow children to lean over sides of stroller. This could cause the stroller to become unbalanced or tip over.
- When making any adjustment, make sure the child's body is clear of all moving parts.
- Always engage both brakes when parking the stroller.
- When the infant carrier is used, always use the restraining strap to secure carrier in place.
- Never lift the stroller by the food tray. The food tray is not designed for carrying or lifting the stroller.
- Push stroller at a normal walking speed. This is not a jogging stroller.

Abiie

⚠ Mise en garde: Veuillez lire attentivement ces consignes avant utilisation. Garder le manuel d'utilisation pour une consultation ultérieure. La non-observation de ces consignes pourrait entraîner des blessures graves ou un décès.

⚠ Mise en garde: Afin d'évitez que l'enfant ne se blesse gravement en tombant ou en glissant hors du siège, utilisez toujours le harnais de sécurité et assurez-vous que l'enfant est installé correctement et conformément à ces consignes.

⚠ Mise en garde: Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.

⚠ Mise en garde: Vérifiez qu'aucune pièce de ce produit n'est endommagée avant l'assemblage et avant chaque utilisation. N'utilisez par la poussette si une pièce est manquante ou endommagée.

⚠ Mise en garde:

- Doit être assemblé par un adulte.
- Evitez de vous coincer les doigts. Faites preuve de prudence lorsque vous pliez et dépliez la poussette. Assurez-vous que la poussette est complètement déployée et que les loquets sont bien enclenchés avant de permettre à l'enfant de s'en approcher.
- Evitez la strangulation. Un enfant peut s'étrangler dans des sangles ou des lanières desserrées. Ne laissez jamais un enfant dans le siège lorsque les sangles sont desserrées ou défaites.
- Assurez-vous toujours que la poussette est correctement ouverte et verrouillée en position d'utilisation.
- Ne soulevez pas et ne portez pas la poussette lorsqu'un enfant y est installé. La poussette pourrait se plier.
- Ne permettez pas à votre enfant de s'asseoir ailleurs que dans le siège.
- Utilisez toujours tous les freins lorsque la poussette est garée.
- Ne permettez pas à votre enfant de se mettre debout sur le siège de la poussette ou sur la rallonge à langer BabyDeck®.

⚠ Mise en garde: Enlevez les couvertures en plastique de toutes les poignées en mousse et de toute autre surface du produit et jetez-les. Ne permettez pas aux enfants de jouer avec le matériel d'emballage.

⚠ Mise en garde: N'accrochez pas d'objet (porte-monnaie, sacs, accessoires) à la capote, à la poignée ou à toute autre partie de la poussette. Cela risque de déséquilibrer la poussette en engendrant des conditions d'instabilité dangereuses.

⚠ Mise en garde: Ce produit est prévu pour des enfants dont le poids maximum est de 22,7 kg (50 livres). Un poids excessif peut engendrer des conditions d'instabilité dangereuses.

⚠ Mise en garde: Placer des objets trop lourds dans le panier de rangement ou le fait de placer des objets sur le dessus ou le côté du panier peut engendrer des conditions d'instabilité dangereuses. Ne placez jamais plus de 2,3 kg (5 livres) dans le panier de rangement.

- Assurez-vous toujours que le BabyDeck® est correctement ouvert et verrouillé en position d'utilisation.
- Evitez de vous coincer les doigts. Faites preuve de prudence lorsque vous utilisez le BabyDeck®.
- Ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur le BabyDeck®.
- Ne transportez jamais plus d'un enfant dans la poussette.
- N'utilisez pas la poussette dans les escaliers fixes ou roulants, dans les pentes raides, sur les routes rocailleuses, sur les plages, dans la boue, ou sur tout autre terrain accidenté.
- Ne laissez pas votre enfant se pencher sur les côtés de la poussette. La poussette risque de se déséquilibrer et de se renverser.
- Lorsque vous procédez à un réglage, assurez-vous que le corps de l'enfant est éloigné de toute pièce mobile.
- Enclenchez toujours les deux freins lorsque vous garez la poussette.
- Lorsque le porte-bébé est utilisé, utilisez toujours la sangle de retenue pour fixer le porte-bébé en place.
- Ne soulevez jamais la poussette par le plateau enfant. Le plateau enfant n'est pas prévu pour porter ou soulever la poussette.
- Poussez la poussette à une vitesse de marche normale. Ce n'est pas une poussette pour courir.

Abiie

⚠ Advertencia: Por favor lea estas instrucciones detenidamente antes del uso. Conserve este manual de instrucciones para uso futuro. El incumplimiento de estas instrucciones podría causar lesiones graves o la muerte.

⚠ Advertencia: Evite lesiones graves por caídas o resbalamientos del asiento. Siempre utilice el arnés de seguridad y asegúrese de que los niños estén posicionados correctamente de acuerdo con estas instrucciones.

⚠ Advertencia: Nunca deje a los niños sin supervisión.

⚠ Advertencia: Inspeccione este producto para ver si hay partes dañadas antes del ensamblaje y de cada uso. Nunca utilice el producto si hay una parte que falta o está rota.

⚠ Advertencia

- Se requiere montaje por parte de un adulto.
- Evite el enganche de dedos. Tenga cuidado al plegar y desplegar el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totamente erguido y asegurado antes de permitir que su niño esté en el cochecito.
- Evite estrangulamientos. El niño puede enredarse con las correas o cintas sueltas. Nunca deje el niño en el asiento cuando las cintas estén sueltas.
- Siempre asegúrese de que el cochecito esté abierto correctamente y asegurado en posición de uso.
- No levante ni cargue el cochecito mientras está ocupado. El cochecito podría plegarse.
- No permita que el niño se movilice en el cochecito o se siente en áreas del cochecito distintas del asiento.
- Siempre utilice todos los frenos cuando el cochecito esté estacionado.
- No permita que el niño esté de pie en el cochecito o la extensión para cambiar pañales BabyDeck®.
- Siempre asegúrese de que el BabyDeck® se abra correctamente y esté en posición asegurada para su uso.

⚠ Advertencia: Remueva las cubiertas plásticas de todas las manijas de espuma y de cualquier otro área del producto y deséchelas. No permita que los niños jueguen con el material de embalaje.

⚠ Advertencia: No cuelgue artículos (carteras, bolsos, accesorios) de la capota, manija o cualquier otra parte del cochecito. Esto podría cambiar el equilibrio del cochecito y causar una condición peligrosa de inestabilidad.

⚠ Advertencia: Este producto está diseñado para niños con un peso máximo de 50 libras (22,7kg). El peso excesivo podría causar situaciones peligrosas de inestabilidad.

⚠ Advertencia: El peso excesivo o la colocación de objetos sobre la canasta o al lado de ella podrían causar situaciones peligrosas de inestabilidad. No cargue más de 5 libras (2,27 kg) en la canasta.

- Evite el enganche de dedos. Tenga cuidado al utilizar el BabyDeck®.
- No se siente o esté de pie sobre el BabyDeck®.
- Nunca lleve a más de un niño en el cochecito.
- No utilice el cochecito en escaleras, escaleras mecánicas, cuestas pronunciadas, calles en mal estado, playas, barro, o cualquier otro camino que no sea nivelado.
- No permita que los niños se asomen sobre los lados del cochecito. Esto podría causar el desequilibrio del cochecito y podría volcarse.
- Cuando realice algún ajuste, asegúrese de que el cuerpo del niño esté alejado de cualquier parte en movimiento.
- Siempre active ambos frenos cuando estacione el cochecito.
- Cuando utilice el porta infante, siempre utilice la correa de seguridad para asegurar el porta infante en su lugar.
- Nunca levante el cochecito de la bandeja para comida. La bandeja para comida no esta diseñada para levantar o llevar el cochecito.
- Empuje el cochecito a una velocidad normal de caminata. No es un cochecito para correr.

If parts of this product are accidentally lost or damaged, discontinue use and contact Abiie Customer Service for all repair work and replacements. Information about the products and the sales of original spare parts and accessories is available at the following: (877) 572-7333

Si des pièces de ce produit sont perdues ou endommagées accidentellement, interrompez l'utilisation et contactez le service clientèle d'Abiie pour tout travail de réparation ou tout produit de remplacement. Vous pouvez obtenir des renseignements sur les produits et la vente de pièces de rechange et d'accessoires au numéro de téléphone suivant: (877) 572-7333

Si se pierden o dañan accidentalmente partes de este producto, discontinúe su uso y contáctese con el Servicio al Cliente de Abiie para cualquier trabajo de reparación y reemplazos. Puede encontrar información sobre los productos y la venta de repuestos originales y accesorios en el: (877) 572-7333

PARTS		LISTE DES PIÈCES		PARTES	
• Stroller	(1)	• Poussette	(1)	• Cochecito	(1)
• Front wheels	(2)	• Roues avant	(2)	• Ruedas Delanteras	(2)
• Rear wheels	(2)	• Roues arrière	(2)	• Ruedas Traseras	(1)
• Canopy	(1)	• Capote	(1)	• Capota	(1)
• Food Tray	(1)	• Plateau enfant	(1)	• Bandeja para comida	(1)
• BabyDeck® diaper mat	(1)	• Tapis à langer BabyDeck®	(1)	• Esterilla para pañal BabyDeck®	(1)
• Owner's Manual	(1)	• Manuel d'utilisateur	(1)	• Manual del propietario	(1)
• Warranty Card	(1)	• Carte de garantie	(1)	• Tarjeta de garantía	(1)
• Cup Holder	(1)	• Un porte-gobelet	(1)	• Portavasos	(1)

Abiie

Unpacking the product

- Carefully remove stroller and all parts from the box and plastic bag.
- Identify the parts by referring to the part list above.
- Discard all the packaging material properly.

Pour déballer le produit

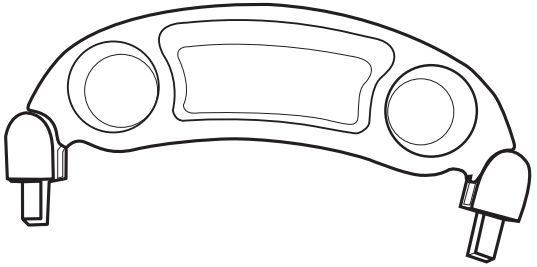
- Sortez avec précaution la poussette et toutes les pièces de la boîte et du sac en plastique.
- Identifiez les pièces en vous référant à la liste de pièces ci-dessus.
- Jetez tout le matériel d'emballage comme il se doit.

Cómo desempacar el producto

- Retire cuidadosamente el cochecito y todas las partes de la caja y bolsa de plástico.
- Identifique las partes remitiéndose a la lista de partes arriba mencionada.
- Deseche adecuadamente todo el material de embalaje

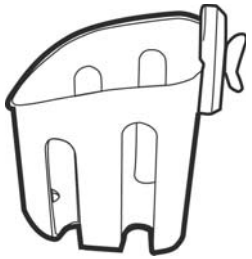
PART LIST
LISTE DES PIECES
LISTA DE PARTES

Food Tray (front)
Plateau enfant (avant)
Bandeja para comida (frente)



Canopy
Capote
Capota

Cup Holder
un porte-gobelet
Portavasos



Abiie

Owner's Manual
Manuel d'utilisateur
Manual del propietario

Warranty Card
Carte de garantie
Tarjeta de garantía

BabyDeck® Diaper changing mat
Tapis à langer BabyDeck®
Esterilla para cambiar pañales BabyDeck®

Open & Close

Using the BabyDeck

OPEN 3
Press the button to unlock

CLOSE 1
When folded back, the seat will lock in an upright position. Press the button to continue closing.

⚠ Warning: Please read user manual before using BabyDeck.
⚠ Warning: Stop using stroller if the BabyDeck does not lock properly.
⚠ Warning: Never leave child unattended.
⚠ Warning: Stroller brake must be in locked position while using BabyDeck
⚠ Warning: Avoid finger entrapment. Do not place hands at the sides when holding BabyDeck.

Utilisation du BabyDeck

OUVERTURE 3
Appuyez sur le bouton pour déverrouiller.

FERMETURE 1
Une fois replié, le siège se verrouillera en position verticale. Appuyez sur le bouton pour poursuivre la fermeture.

⚠ Avertissement : Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'utiliser le BabyDeck.
⚠ Avertissement : Arrêtez l'utilisation de la poussette si le BabyDeck ne se verrouille pas correctement.
⚠ Avertissement : Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
⚠ Avertissement : Le frein de la poussette doit se trouver en position verrouillée lors de l'utilisation du BabyDeck
⚠ Avertissement : Éviter de se coincer les doigts. Ne pas placer les mains sur les côtés lors du pliage du BabyDeck.

Cómo utilizar el Baby Deck

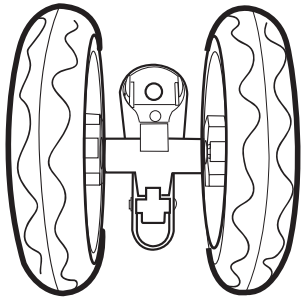
APERTURA 3
Presione el botón para destrabar.

CIERRE 1
Al encontrarse replegado, el asiento se trabará en posición vertical. Presione el botón para continuar con el cierre.

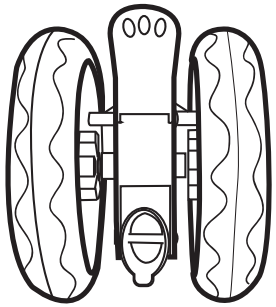
⚠ Advertencia: Por favor, lea el manual del usuario antes de utilizar el BabyDeck.
⚠ Advertencia: No continúe utilizando el cochecito si el BabyDeck no se traba como corresponde.
⚠ Advertencia: Nunca deje al niño sin supervisión.
⚠ Advertencia: Los frenos del cochecito deben encontrarse trabados al utilizar el BabyDeck.
⚠ Advertencia: Evite el enganche de dedos. No coloque sus manos a los lados al replegar el BabyDeck

Abiie

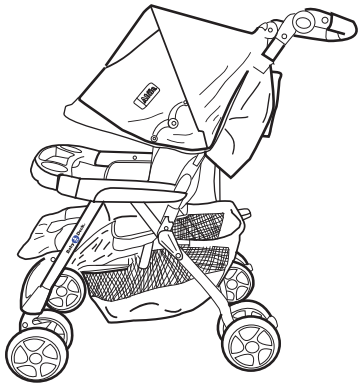
Front Wheels
Roues avant
Ruedas Delanteras



Back Wheels
Roues arrière
Ruedas Traseras



Stroller
Poussette
Cochecito

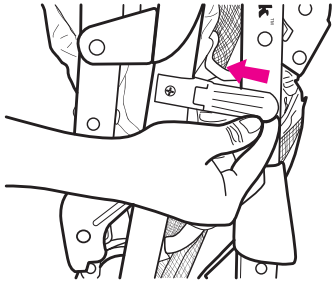


⚠ Warning: Adult assembly is required for this product. This package contains small parts. Keep all small parts away from children during assembly. No tools required.

⚠ Mise en garde: Ce produit doit être assemblé par un adulte. Ce paquet contient de petites pièces. Gardez toutes les petites pièces à l'écart des enfants durant l'assemblage. Aucun outil n'est nécessaire.

⚠ Advertencia: Se requiere que el montaje del producto lo realice un adulto. Este paquete contiene partes pequeñas. Mantenga las partes pequeñas alejadas de los niños durante el montaje. No se necesitan herramientas.

UNFOLDING THE STROLLER
OUVERTURE DE LA POUSSETTE
APERTURA DEL COCHECITO



- Keep children away from the stroller while unfolding.
- Position the stroller with handle bar closest to you.
- Release the storage clip located on the right side.
- Lift the stroller slightly to unfold it.

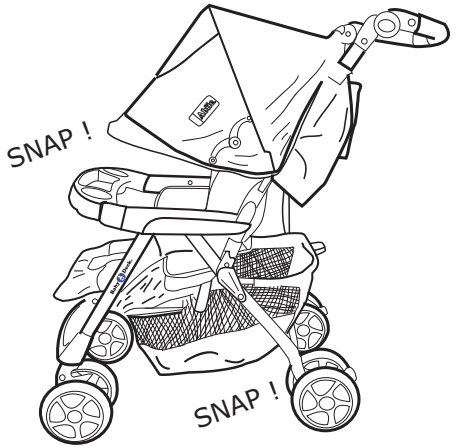
- Gardez les enfants à l'écart de la poussette pendant que vous la dépliez.
- Positionnez la poussette de façon à avoir le guidon le plus près de vous.
- Déverrouillez le verrou de rangement situé sur le côté droit.
- Soulevez légèrement la poussette pour la déplier.

- Mantenga a los niños alejados del cochecito mientras lo despliega.
- Posicione el cochecito con el manubrio cerca de usted.
- Libere el clip de almacenamiento ubicado en el lado derecho
- Levante el cochecito ligeramente para desplegarlo.

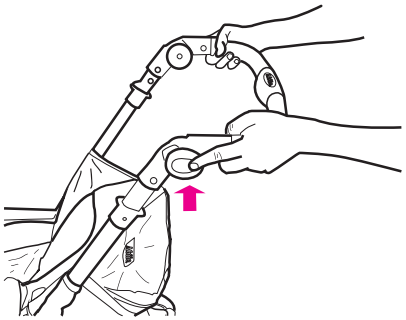
- Ensure that stroller is completely opened and the safety latch is secured before ANY use of the stroller.

- Assurez-vous que la poussette est complètement ouverte et que le loquet de sécurité est enclenché avant TOUTE utilisation de la poussette.

- Asegúrese de que el cochecito esté completamiento abierto y que la traba de seguridad esté fijada antes de CUALQUIER uso del cochecito.



HANDLE BAR
LE GUIDON
MANUBRIO

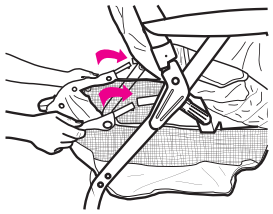


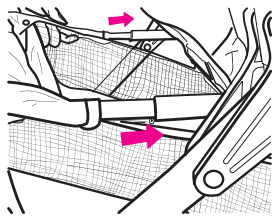
- The handle bar can be adjusted according to the height of the user. To adjust the handle, press both buttons at the sides. At the same time, move the handle bar to the desired position.

- Le guidon peut être ajusté à la taille de l'utilisateur. Pour ajuster le guidon, appuyez sur les deux boutons sur les côtés. Bougez en même temps le guidon pour l'amener à la position désirée.

- El manubrio puede ajustarse de acuerdo con la altura del usuario. Para ajustar el manubrio, presione ambos botones en los costados. Al mismo tiempo, mueva el manubrio a la posición deseada.

BASKET
LE PANIER DE RANGEMENT
CANASTA





- To attach the basket, line up the male fittings on the basket with female fittings on the rear of the stroller.
- Press both silver buttons on each side of the male fitting and continue to slide the basket inward until you hear a CLICK sound. A CLICK sound means the basket is locked into place.

- Pour attacher le panier de rangement, alignez les pièces de fixation mâles du panier aux pièces de fixation femelles à l'arrière de la poussette.
- Appuyez sur les deux boutons en argent de chaque côté des pièces de fixation mâle et continuez à faire glisser le panier vers la poussette jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Le déclic signifie que le panier est verrouillé en place.

- Para colocar la canasta, alinear los conectores machos de la canasta con los conectores hembras en la parte trasera del cochecito.
- Presione los dos botones plateados en cada lado del conector macho y continúe deslizando la canasta hacia adentro hasta que escuche un CLIC. Este CLIC significa que la canasta está asegurada en su lugar

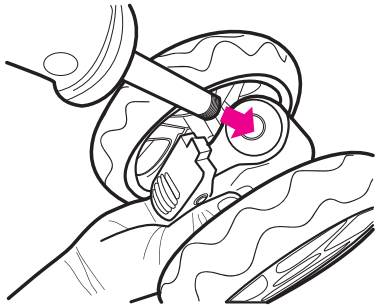
⚠ Warning: Do not load the storage basket with objects weighing over 5 lbs (2.27 kg).

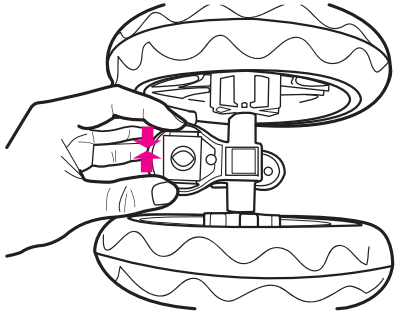
⚠ Mise en garde: Ne chargez pas le panier de rangement avec des objets pesant plus de 2.3 kg (5 livres).

⚠ Advertencia: No cargue la canasta con objetos que pesen más de 5 libras (2,27 kg.)

Abiie

WHEELS
LES ROUES
RUEDAS





- **Attaching the front wheels.**

  Fit front swivel wheel assembly on the shaft until it locks into position.

- **Pour attacher les roues avant.**

  Fixez l'assemblage de roues pivotantes avant sur chacun des axes avant du châssis en poussant jusqu'à enclenchement.

- **Ajuste de las ruedas delanteras.**

  Encaje el montaje de rueda giratoria delantera en el eje hasta que esté trabado en posición.

- **Removing the front wheels**

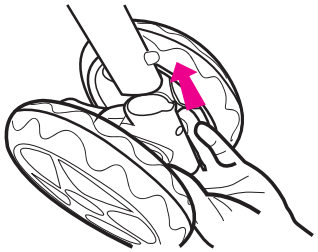
  Remove the wheels by pressing the square button located at the bottom of the wheel while pulling the assembly off the shaft.

- **Pour retirer les roues avant**

  Retirez les roues en pressant le bouton carré, situé en bas des roues, tout en tirant l'assemblage hors de l'axe du châssis.

- **Remover las ruedas delanteras**

  Remueva las ruedas presionando el botón cuadrado ubicado en el parte inferior de la rueda mientras quita el montaje del eje.



Attaching the rear wheels

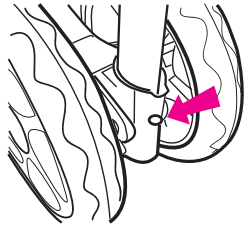
- Locate the small silver button on each rear stroller leg.
- Insert the wheel into leg until you hear the CLICK sound.
- Pull on the wheel to ensure it is firmly in place.
- Repeat this operation for other wheel unit.

Pour attacher les roues arrière

- Repérez le petit bouton en argent sur chacun des axes arrière du châssis de la poussette.
- Insérez l'assemblage de roues dans l'axe du châssis et appuyez jusqu'au déclic.
- Tirez sur l'assemblage de roues pour vous assurez qu'il est solidement fixé.
- Répétez cette opération pour l'autre assemblage de roues.

Ajuste de las ruedas traseras

- Localice el botón plateado pequeño en cada pata trasera del cochecito.
- Introduzca la rueda en la pata hasta escuchar el sonido CLIC.
- Jale de la rueda para asegurarse de que esté firmemente en su lugar.
- Repita esta operación con la otra rueda.



- **Removing the rear wheel**

Remove the rear wheel by pressing the silver button located at the bottom of the wheel holder while pulling the assembly off the leg.

- **Pour retirer les roues arrière**

Enlevez les roues arrière en pressant le bouton en argent, situé en bas de l'assemblage des roues, tout en tirant l'assemblage hors de l'axe du châssis.

- **Remover la rueda trasera**

Remueva la rueda trasera presionando el botón plateado ubicado en la parte inferior del sostén de la rueda mientras retira el montaje de la pata.

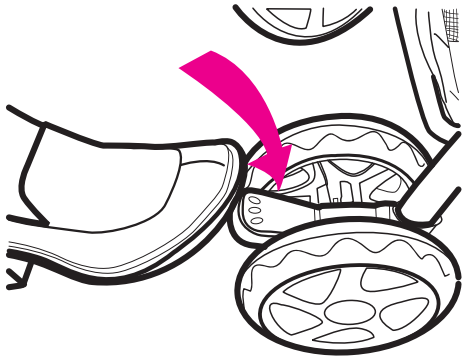
⚠ Warning: Before use, ensure that the wheel units are safely locked into position.

⚠ Mise en garde: Avant d'utiliser la poussette, vérifiez que les assemblages de roues sont bien en place et verrouillés.

⚠ Advertencia: Antes del uso, asegúrese de que las ruedas estén trabadas con seguridad en posición.

Abiie

BRAKES | LES FREINS | FRENOS



Using the brakes

- To lock brakes, push both brake levers down until they are *completely* engaged.
- To unlock brakes, lift both brake levers up.

Pour utiliser les freins

- Pour verrouiller les freins, poussez les deux leviers de freins jusqu'à ce qu'ils soient complètement enclenchés.
- Pour déverrouiller les freins, pousser les deux leviers de freins vers le haut.

Uso de frenos

- Para trabar los frenos, presione las dos palancas de freno hacia abajo hasta que se encuentren completamente trabadas.
- Para destrabar los frenos, levante las dos palancas de freno.

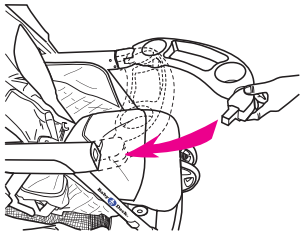
⚠ Warning: Ensure that the brakes are properly engaged by pushing the stroller forward.

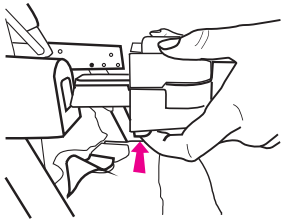
⚠ Mise en garde: Assurez-vous que les freins sont solidement enclenchés en essayant de pousser la poussette vers l'avant.

⚠ Advertencia: Asegúrese de que los frenos estén adecuadamente trabados empujando el cochecito hacia adelante.

Abiie

FRONT TRAY
LE PLATEAU ENFANT (AVANT)
BANDEJA DELANTERA





⚠ Warning: Always secure your child with the seat belt. The tray is not a restraint device. DO NOT lift the stroller by the child tray.

⚠ Warning: Do not place hot liquids or more than 3 lbs in the parent tray. Serious burns or unstable conditions could result.

⚠ Mise en garde: Attachez toujours votre enfant avec la ceinture de sécurité. Le plateau ne constitue pas un dispositif de retenue. NE soulevez PAS la poussette par le plateau enfant.

⚠ Mise en garde: Ne placez pas de liquides chauds ou d'objets de plus de 1.4 kg (3 livres) dans le plateau pour adulte. Cela pourrait engendrer des brûlures graves ou des conditions d'instabilité.

⚠ Advertencia: Siempre sujete al niño con el cinturón de seguridad. La bandeja no es un dispositivo de seguridad. NO levante el cochecito de la bandeja.

⚠ Advertencia: No coloque líquidos calientes o más de 3 libras en la bandeja. Podría provocar quemaduras o condiciones inestables.

Attaching the front tray

- To attach the front tray, line up the male fittings on the tray with female fittings on the front of the stroller and push inward until the fitting snap into place. Pull outward on both sides of the tray to ensure both are snapped securely in place.
- To release the tray, press the button underneath each end of tray. The tray can be removed from either the left or right side for easier loading or unloading.

Pour attacher le plateau enfant

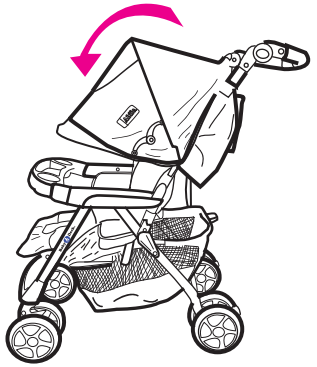
- Pour attacher le plateau enfant, alignez les pièces de fixation mâles du plateau avec les pièces de fixation femelles à l'avant de la poussette et poussez vers l'intérieur jusqu'à ce que les pièces de fixation se mettent en place avec un déclic. Tirez le plateau vers vous de chaque côté pour vous assurer que les deux côtés sont fermement enclenchés.
- Pour détacher le plateau, appuyez sur le bouton situé sous chaque extrémité du plateau. Le plateau peut être détaché à partir du côté gauche ou droit pour faciliter le chargement ou le déchargement.

Cómo sujetar la bandeja delantera

- Para sujetar la bandeja, alinear los conectores machos de la canasta con los conectores hembras en la parte delantera del cochecito y empuje hacia adentro hasta que los conectores se traben en posición. Jale hacia afuera de ambos lados de la bandeja para asegurarse de que hayan quedado trabados.
- Para liberar la bandeja, presione el botón por debajo de cada extremo de la bandeja. Se puede remover la bandeja de la parte derecha o izquierda para una mejor carga o descarga.

Abiie

CANOPY
LA CAPOTE
CAPOTA



Attaching the canopy

- Confirm the canopy is facing the proper direction.
- Fully insert the canopy male fittings into the canopy female fittings until a click is heard.

Pour attacher la capote

- Vérifiez que la capote est dans le bon sens.
- Insérez complètement les pièces de fixation mâles de la capote dans les pièces de fixation femelles de la capote jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

Ajuste de la capota

- Confirme que la capota esté apuntando en la dirección correcta.
- Introduzca completamente los conectores machos de la capota en los conectores hembras hasta que se escuche un clic.

Wide Angle Canopy

- The canopy can cover the front of the stroller by unbuckling the mini straps on top of the canopy. Wide angle canopy is best for protecting your baby from hot sun or light rain.

Capote ouverte à grand angle

- Vous pouvez couvrir l'avant de la poussette avec la capote en détachant les mini-courroies situées sur le haut de la capote. La capote ouverte à grand angle est idéale pour protéger votre bébé des rayons chauds du soleil ou d'une légère pluie.

Capota de gran ángulo de apertura

- Puede cubrir la parte frontal del cochecito con la canopa al destrabar las mini tiras que se encuentran en lo alto de ésta. La capota de gran ángulo es ideal para proteger a su bebé de los rayos solares intensos o de la lluvia leve.

Abiie

Removing the canopy

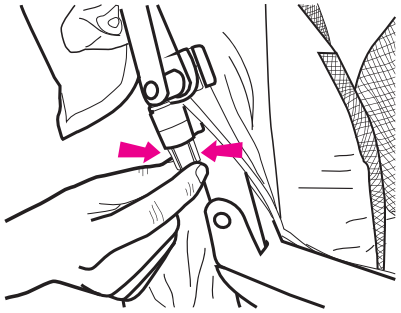
- Squeeze the bottom of the canopy male fitting and pull the canopy up. This must be done on both sides of the canopy to completely remove it.

Pour retirer la capote

- Appuyez sur le bas de la pièce de fixation mâle de la capote et tirez vers le haut. Il faut procéder à cette opération des deux côtés de la capote pour l'ôter complètement.

Remover la capota

- Apriete la parte inferior del conector macho de la capota y saque la capota hacia arriba. Esto debe hacerse en ambos lados de la capota para removerla completamente.



Peek-a-boo windows

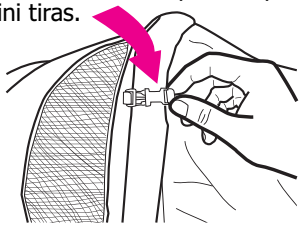
- The peek-a-boo windows can remain open by buckling the mini straps.

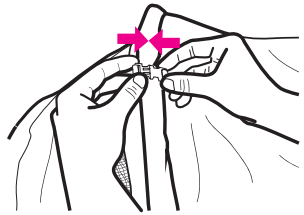
Les fenêtres de vue

- Les fenêtres de vue peuvent rester ouvertes en attachant les mini-courroies.

Ventanas "te veo"

- Las ventanas "te veo" pueden permanecer abiertas abrochando las mini tiras.





Caution: The canopy must be fixed on both sides of the stroller. Ensure that the canopy is locked correctly. When storing the stroller by laying it down, be sure the canopy is off the ground to prevent it from bending.

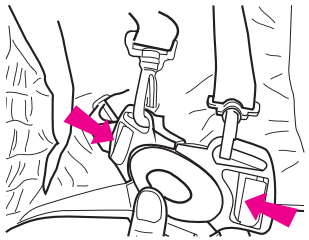
Attention : La capote doit être fixée des deux côtés de la poussette. Assurez-vous que la capote est correctement verrouillée. Lorsque vous entreposez la poussette en la couchant parterre, assurez-vous que la capote ne touche pas parterre pour évitez qu'elle ne se torde.

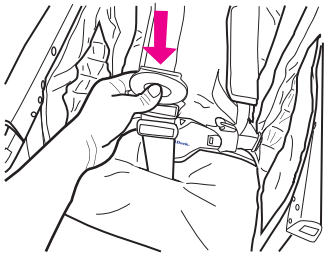
Precaución: La capota debe estar sujetada de ambos lados del cochecito. Asegúrese de que la capota esté asegurada correctamente. Cuando guarde el cochecito recostado, asegúrese de que la capota no esté en el piso para prevenir que se doble.

Abiie

USING THE SAFETY HARNESS
UTILISATION DU HARNAIS DE SECURITE
CÓMO UTILIZAR EL ARNÉS DE SEGURIDAD

This stroller has a 5-point safety harness
Cette poussette est dotée d'un harnais de sécurité à 5 points.
El cochecito tiene una arnés de seguridad de 5 puntos





Buckling the harness
- After seating your child in the stroller, insert the two waist belt clips into the center buckle and adjust the straps.
- Adjust each strap length as required using the provided adjusters.
- Always ensure that the safety harness fastens properly and securely.

Comment attacher le harnais
- Lorsque votre enfant est assis dans la poussette, insérez les deux boucles de la ceinture dans la boucle centrale et ajustez les sangles.
- Ajustez chaque sangle à la taille requise en utilisant les glissières d'ajustement.
- Assurez-vous toujours que le harnais de sécurité est bien enclenché.

Para abrochar el arnés
- Luego de sentar al niño en el cochecito, introduzca los dos clips del cinturón de pecho en la hebilla central y ajuste las tiras.
- Ajuste el largo de cada tira como sea necesario utilizando los ajustadores proporcionados.
- Siempre asegúrese de que el arnés de seguridad esté abrochado adecuadamente y asegurado

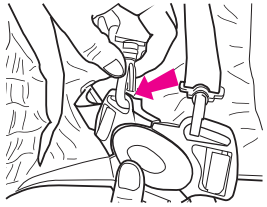
Unbuckling the harness
- Press the button on the center buckle and detach the waist belt clip.

- **Comment détacher le harnais**
  Appuyez sur le bouton situé sur la boucle centrale et détachez les boucles de la ceinture.

- **Para desabrochar el arnés**
  Presione el botón en la hebilla central y quite el clip del cinturón de pecho.

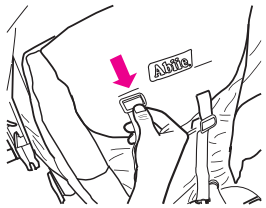
Abiie

Harness Height Adjustment



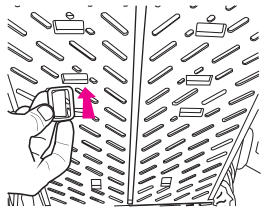
- Unhook the shoulder straps from the buckle.
- To raise the height, insert both shoulder straps through the upper two loops. To lower the height, insert the shoulder straps through the lower two loops.
- Insert the shoulder strap buckle through the appropriate slot of the backrest as shown, depending on which height the straps are set.
- Make sure the buckle is turned sideways before inserting into the slot of the backrest.
- Do not remove the backrest cover when adjusting the shoulder strap height. The image shown is for user to understand the structure of backrest when the backrest cover is removed.

Comment ajuster la hauteur du harnais



- Détachez les bretelles de la boucle du harnais.
- Pour élever la hauteur, insérez les deux bretelles dans les deux boucles du haut du dossier du siège. Pour baisser la hauteur, insérez les deux bretelles dans les deux boucles du bas du dossier du siège.
- Insérez la boucle de la bretelle à travers la fente du coussin du siège qui correspond à la hauteur des bretelles comme cela est illustré.
- Assurez-vous que la boucle est inclinée sur le côté avant de l'insérer dans la fente du dossier.
- N'enlevez pas la couverture du dossier lorsque vous ajustez la hauteur de la bretelle. L'illustration (dans laquelle la couverture du dossier a été enlevée) sert à faire comprendre la structure du dossier à l'utilisateur.

Ajuste de Altura del Arnés



- Desenganche las tiras de los hombros de la hebilla.
- Para elevar la altura, inserte las dos tiras de los hombros en los dos orificios superiores. Para bajar la altura, inserte las tiras de hombro en los dos orificios inferiores
- Inserte la hebilla de la tira de hombro en la ranura apropiada del asiento acolchonado como se muestra, según la altura en que estén colocadas las tiras.
- Asegúrese de que la hebilla esté en forma lateral antes de introducir en la ranura del respaldo.
- No remueva la cubierta del respaldo cuando ajuste la altura de la tira de hombro. La imagen que se muestra es para que el usuario entienda la estructura del respaldo cuando se remueve la cobertura del respaldo.

Abiie

⚠ Warning: Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use safety harness.

⚠ Warning: Avoid strangulation. Child can be strangled in loose straps or strings. Never leave child in seat when straps are loose or undone.

⚠ Warning: The upright position should be used only for children 6 months and above.

⚠ Mise en garde: Afin d'évitez que l'enfant ne se blesse gravement en tombant ou en glissant hors du siège, utilisez toujours le harnais de sécurité.

⚠ Mise en garde: Evitez la strangulation. Un enfant peut s'étrangler dans des sangles ou des lanières desserrées. Ne laissez jamais un enfant dans le siège lorsque les sangles sont desserrées ou défaites.

⚠ Mise en garde: La position verticale ne doit être utilisée que pour les enfants de 6 mois et plus.

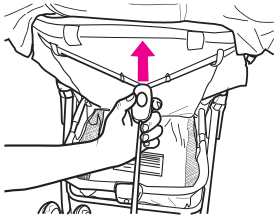
⚠ Advertencia: Evite lesiones graves por caidas o resbalamientos del asiento. Siempre utilice el arnés de seguridad.

⚠ Advertencia: Evite estrangulamientos. El niño puede estrangularse con las tiras o hilos sueltos. Nunca deje al niño en el asiento cuando las tiras estén sueltas o desabrochadas.

⚠ Advertencia: La posición vertical sólo debe utilizarse para niños de 6 meses en adelante.

Abiie

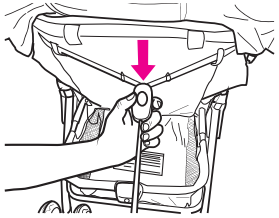
BACKREST
LE DOSSIER
RESPALDO



- The backrest can be adjusted to various positions.
- To place the backrest in upright position, press and hold down the button on the recline mechanism and pull the strap tight while pushing the recline mechanism toward the seat back.

- Le dossier peut être ajusté à de nombreuses positions.
- Pour mettre le dossier en position verticale, tenez le bouton du mécanisme d'inclinaison appuyé et serrez la courroie en la tirant vers l'arrière, tout en poussant le mécanisme d'inclinaison vers le siège.

- El respaldo se puede ajustar en varias posiciones.
- Para colocar el respaldo en una posición vertical, presione y mantenga el botón en el mecanismo de reclinación y jale de la tira mientras empuja el mecanismo de reclinación hacia atrás.



- To recline the seat at various positions, press and hold down the button on the recline mechanism, pull downward, and stop at the desired position.

- Pour incliner le siège à différentes positions, tenez le bouton du mécanisme d'inclinaison appuyé, tirez le mécanisme vers le bas, et arrêtez-vous lorsque vous avez atteint la position désirée.

- Para reclinar el asiento en posiciones varias, presione y mantenga el botón hacia abajo en el mecanismo de reclinación, jale hacia abajo, y deténgase en la posición deseada.

⚠ Warning:

Be careful to prevent abrupt changes in seating position when reclining the backrest while baby is in the stroller.
Make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

⚠ Mise en garde:

Prenez garde en ajustant l'inclinaison du dossier lorsque le bébé est installé dans la poussette afin d'éviter des changements abrupts de la position du dossier. Assurez-vous que la tête, les bras et les jambes de l'enfant sont à l'écart des pièces mobiles du siège et du châssis.

⚠ Advertencia:

Prevenga cambios abruptos en la posición del asiento cuando recline el respaldo mientras el bebé esté en el cochecito. Asegúrese de que la cabeza, brazos y piernas del niño estén alejados de las partes del movimiento y de la estructura del cochecito.

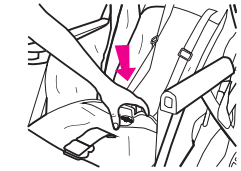
Abiie

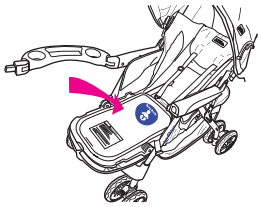
BabyDeck® DIAPER CHANGING EXTENSION

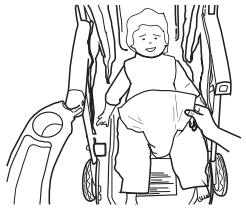
RALLONGE A LANGER BabyDeck®

EXTENSIÓN PARA CAMBIAR PAÑALES BabyDeck®

Using BabyDeck®
Comment utiliser BabyDeck®
Cómo utilizar el BabyDeck®







- Prevent the stroller from moving by engaging both brakes of stroller. Recline the backrest fully by pressing and holding down the button on the recline mechanism then pulling downward. Remove one side of the front tray by pressing the button at the end of the tray, then swinging the tray to the other side. Unbuckle and lift the baby completely off the stroller.
- To use the BabyDeck® diaper changing extension, push the release button located at the edges of the top part of the seat to unlock the seat. The location of the button is easily identified by the BabyDeck® Logo placed on the top edge of the seat.
- Lift and unfold the seat completely and place the baby on top of the BabyDeck® diaper changing extension.

- Empêchez la poussette de bouger en enclenchant les deux freins de la poussette.
- Inclinez complètement le dossier en tenant appuyé le bouton du mécanisme d'inclinaison tout en tirant vers le bas.
- Enlevez un côté du plateau avant en appuyant sur le bouton à l'extrémité du plateau, puis faites pivoter le plateau de l'autre côté.
- Détachez et retirez complètement le bébé de la poussette.
- Pour utiliser la rallonge à langer BabyDeck®, appuyez sur le bouton de déclenchement situé sur les bords de la partie supérieure du siège pour débloquer le siège. L'emplacement du bouton est facilement identifié grâce au logo BabyDeck® situé près du bord supérieur du siège.
- Soulevez et dépliez complètement le siège et placez le bébé sur la rallonge à langer BabyDeck®.

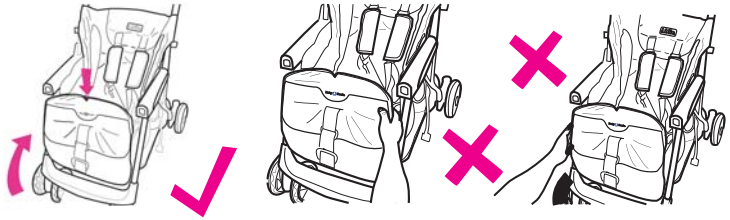
- Evite que el cochecito se mueva activando los dos frenos del cochecito.
- Recline el respaldo completamente presionando y manteniendo presionado el botón del mecanismo de reclinación y luego tire hacia abajo.
- Remueva un lado de la bandeja delantera presionando el botón al final de la bandeja, luego mueva la bandeja hacia el otro lado.
- Desabroche y levante el bebé completamente del cochecito.
- Para utilizar la extensión para cambiar pañales BabyDeck® presione el botón de liberación ubicado en los extremos de la parte superior del asiento para desbloquear el asiento. La ubicación del botón es fácilmente identificable por el Logo BabyDeck® ubicado en el extremo superior del asiento.
- Levante y despliegue el asiento completamente y coloque al bebé sobre la extensión para cambio de pañales BabyDeck®.

Abiie

Closing BabyDeck®

Comment fermer BabyDeck®

Para Cerrar el BabyDeck®



The BabyDeck® comes with childproof safety mechanisms to make sure the child does not play with it. When folded back, the seat will be locked in an upright position. Pressing the BabyDeck® Button (red arrow) is required to continue closing the seat.

- Unbuckle and lift the baby completely off the stroller.
- Push and fold the BabyDeck® diaper changing extension slowly by holding on the top edge of the seat. Make sure the BabyDeck® is fully locked prior to placing the baby back in the seat.
- When folded back, the seat will lock in an upright position. Press the button to continue closing.
- Pull the crotch strap through slot to resume its original length.
- Buckle up the baby.
- Place your hand on the top of the seat when folding.
- Avoid finger entrapment. Do not hold on to either side of the seat when folding the BabyDeck® extension.

Le BabyDeck® est équipé de mécanismes de sécurité enfant afin de s'assurer qu'il ne joue pas avec. Une fois replié, le siège sera verrouillé en position verticale. Le Bouton BabyDeck® (flèche rouge) doit être actionné pour poursuivre la fermeture du siège.

- Détachez et retirez complètement le bébé de la poussette.
- Poussez et pliez doucement la rallonge à langer BabyDeck® en tenant le bord supérieur du siège. Assurez-vous que le BabyDeck® est entièrement enclenché avant de réinstaller le bébé dans le siège.
- Une fois replié, le siège se verrouillera en position verticale. Appuyez sur le bouton pour poursuivre la fermeture.
- Faites passer la sangle d'entrejambe à travers la fente pour lui redonner sa longueur initiale.
- Attachez le bébé.
- Placez votre main sur le haut du siège lorsque vous pliez la rallonge à langer BabyDeck®.
- Evitez de vous coincer les doigts. Ne tenez pas les côtés du siège lorsque vous pliez la rallonge à langer BabyDeck®.

El BabyDeck® cuenta con mecanismos de seguridad para niños que aseguran que el niño no jugará con el BabyDeck®. El asiento permanecerá trabado en posición vertical cuando se encuentre replegado. Usted debe presionar el Botón BabyDeck® (flecha roja) para continuar con el cierre del asiento.

- Desabroche y levante al bebé completamente del cochecito.
- Presione y pliegue la extensión para cambiar pañales BabyDeck® lentamente sosteniendo del extremo superior del asiento. Asegúrese de que el BabyDeck® esté totalmente bloqueado antes de colocar al bebé nuevamente en el asiento.
- Al encontrarse replegado, el asiento se trabará en posición vertical. Presione el botón para continuar con el cierre.
- Tire de la tira para la entrepiernas a través de la ranura para volver al largo original.
- Abroche el cinturón de seguridad del bebé.
- Coloque su mano en la parte inferior del asiento al plegar el BabyDeck®.
- Evite el enganche de dedos. No sostenga ninguno de los lados del asiento cuando pliegue la extensión BabyDeck®.

Warning:

- Avoid finger entrapment. Do not hold on to either side of the seat when folding BabyDeck® extension.
- Never leave your baby unattended. Do not leave baby in BabyDeck® when not changing diaper.
- Do not lift the legs of the baby or any portion of baby's body while using BabyDeck® diaper changing extension. This motion may cause the stroller to tilt.
- Lift the baby completely from the stroller prior to pressing the release button and unfolding BabyDeck® diaper changing extension.
- Change baby only on flat surfaces. When the stroller is on uneven surfaces, the baby may slide out and be injured.
- Change baby only on BabyDeck® diaper changing extension, not on other locations of the stroller.
- Do not allow your child stand to stand on seat of the stroller or BabyDeck® diaper changing extension.
- Do not put any heavy items more than 50 lbs on the BabyDeck® diaper changing extension.
- Stop using stroller if the BabyDeck® does not lock properly
- Wipe the antimicrobial diaper changing mat after each use.

Mise en garde:

- Evitez de vous coincer les doigts. Ne tenez pas les côtés du siège lorsque vous pliez la rallonge à langer BabyDeck®.
- Ne laissez jamais votre bébé sans surveillance. Ne laissez pas votre bébé dans le BabyDeck® lorsque vous ne changez pas sa couche.
- Ne soulevez pas les jambes du bébé ou toute autre partie du corps du bébé pendant que vous utilisez la rallonge à langer BabyDeck®. La poussette pourrait s'incliner suite à ce mouvement.
- Retirez complètement le bébé de la poussette avant d'appuyer sur le bouton de déclenchement et de déplier la rallonge à langer BabyDeck®.
- Ne changez le bébé que sur des surfaces planes. Lorsque la poussette est sur une surface non-plane, le bébé risque de glisser et de se blesser.
- Ne changez le bébé que sur la rallonge à langer BabyDeck®; ne le changez pas ailleurs sur la poussette.
- Ne permettez pas à votre enfant de se mettre debout sur le siège de la poussette ou sur la rallonge à langer BabyDeck®.
- Ne placez pas d'objets lourds de plus de 22.7 kg (50 livres) sur la rallonge à langer BabyDeck®.
- Arrêtez l'utilisation de la poussette si le BabyDeck® ne se verrouille pas correctement.
- Essuyez le tapis à langer antimicrobien après chaque utilisation.

Advertencia:

- Evite el enganche de dedos. No sostenga ninguno de los lados del asiento cuando pliegue la extensión BabyDeck®.
- Nunca deje a su bebé sin supervisión. No deje al bebé en el BabyDeck® cuando no esté cambiando los pañales.
- No levante las piernas del bebé u otra parte del cuerpo mientras esté utilizando la extensión para cambiar pañales BabyDeck®. El movimiento podría causar la inclinación del cochecito.
- Levante por completo al bebé del cochecito antes de presionar el botón de liberación y de desplegar la extensión para cambiar pañales BabyDeck®.
- Cambie al bebé en superficies planas. Cuando el cochecito esté en superficies desniveladas, el bebé puede resbalarse del cochecito y lastimarse.
- Cambie al bebé en la extensión para cambiar pañales BabyDeck®, no en otros lugares del cochecito.
- No permita que el niño se ponga de pie en el asiento del cochecito o en la extensión para cambiar pañales BabyDeck®.
- No coloque ningún objeto que pese más de 50 libras en la extensión para cambiar pañales BabyDeck®.
- No continúe utilizando el cochecito si el BabyDeck® no se traba como corresponde.
- Limpie la esterilla antimicrobiana para cambiar pañales después de cada uso.

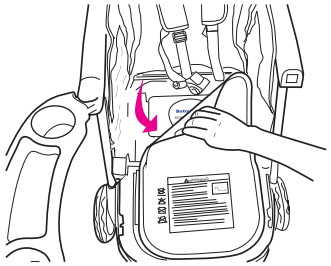
Abiie

BabyDeck® DIAPER CHANGING MAT

TAPIS A LANGER BabyDeck®

ESTERILLA PARA CAMBIAR PAÑALES BabyDeck®

Abiie's BabyDeck® Diaper Changing Mat is made with infant-safe materials. It's PVC-free and phthalate-free.



Cleaning
- Pull the BabyDeck® changing mat from the platform to detach Velcro.
- Wipe all parts with a clean cloth dampened with a mild soap and water solution.
- Let it dry before replacing in the BabyDeck® diaper changing extension.

Nettoyage
- Tirez le tapis à langer BabyDeck® pour le détacher de la plateforme auquel il est fixé avec du Velcro.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon propre et humide, mouillé avec de l'eau savonneuse.
- Laissez sécher avant de remettre la rallonge à langer BabyDeck® en place.

Limpieza
- Tire de la esterilla BabyDeck® de la plataforma para separar el velcro.
- Limpie todas las partes con un paño limpio humedecido con jabón suave y agua.
- Déjelo secar antes de volver a colocarla en la extensión para cambiar pañales BabyDeck®.

CAUTION: Do not put BabyDeck® diaper mat in laundry machine for cleaning.

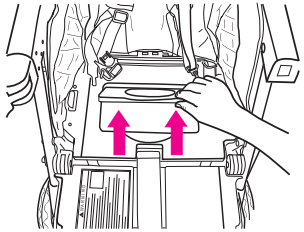
ATTENTION: Ne mettez pas le tapis à langer BabyDeck® dans la machine à laver pour le nettoyer.

PRECAUCIÓN: No coloque la esterilla para cambiar pañales BabyDeck® en la lavadora.

MULTIPURPOSES STORAGE COMPARTMENT

FIXATION D'UN SIEGE AUTO POUR BEBE DE GRACO

COMPARTIMIENTO MULTIUSO PARA ALMACENAMIENTO



- The stroller has a concealed multipurpose storage compartment. It can be used for storing items such as diapers, first aid kits, or medication for your baby.
- To access this space, unfold the seat to reveal the multipurpose storage compartment.

- La poussette possède un espace de rangement polyvalent caché. Il peut être utilisé pour ranger des objets tels que des couches, une trousse de premiers secours, ou des médicaments pour le bébé.
- Pour accéder à cet espace, dépliez le siège pour découvrir l'espace de rangement polyvalent.

- El cochecito tiene un compartimiento de almacenamiento multiuso escondido. Puede ser utilizado para almacenar pañales, kits de primeros auxilios o medicamentos para el bebé.
- Para acceder a este espacio, despliegue el asiento y encontrará el compartimiento multiuso para almacenamiento.

GRACO INFANT CAR SEAT ATTACHMENT

FIXATION D'UN SIEGE AUTO POUR BEBE DE GRACO

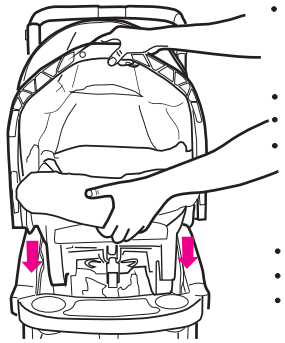
ACCESORIO PARA ASIENTO INFANTIL DE AUTO GRACO

Fit Babytrend® Flex-loc,Britax® (Chaperone),Chicco® (KeyFit),Peg Perego® (Viaggio),Graco® (Safe Seat, SnugRide)
Insérez des sièges auto Babytrend® Flex-loc,Britax® (Chaperone),Chicco® (KeyFit),Peg Perego® (Viaggio),Graco® (Safe Seat, SnugRide)
Se ajusta a los asientos para auto Babytrend® Flex-loc,Britax® (Chaperone),Chicco® (KeyFit),Peg Perego® (Viaggio),Graco® (Safe Seat, SnugRide).

Infant car seat attachment belts are stored in pouches at the sides of the basket.

Les sangles de fixation du siège auto pour bébé se trouvent dans le poches situées sur les côtés du panier de rangement.

Los cinturones para la colocación del asiento infantil de auto se guardan en los estuches ubicados en los laterales de la canasta.



Attaching car seat to the stroller

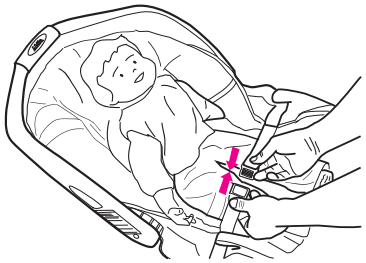
- Recline the stroller seat to its lowest position. Fold the canopy.
- Place car seat on the stroller seat.
- Pull the "Infant Car Seat Attachment" across the car seat. If the car seat has openings for the car safety belt, slip the safety belt through these openings as shown on the figure.

Comment attacher le siège auto à la poussette

- Inclinez le siège de la poussette dans sa position la plus basse. Pliez la capote.
- Placez le siège auto sur le siège de la poussette.
- Tirez le 'système de fixation du siège auto pour bébé' de l'autre côté du siège auto. Si le siège auto possède des fentes pour la ceinture de sécurité de la voiture, insérez la ceinture de sécurité dans ces fentes comme cela indiqué sur l'illustration.

Cómo conectar el asiento para auto al cochecito.

- Recline el asiento del cochecito en su posición más baja. Pliegue la capota.
- Coloque el asiento para auto en el asiento del cochecito.
- Tire el "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto" a lo largo del asiento para el auto. Si el asiento para el auto tiene orificios para el cinturón de seguridad, deslice el cinturón de seguridad a través de esos orificios como se muestra en la figura.



- Tighten the buckle on the "Infant Car Seat Attachment "as showin the figure to secure the car seat to the stroller.
- Raise the stroller backrest if necessary, to make sure that the car seat does not move.

- Serrez la boucle du 'système de fixation du siège auto pour bébé' comme indiqué sur l'illustration pour bien attacher le siège auto à la poussette.
- Rehaussez le dossier de la poussette si nécessaire, pour s'assurer que le siège auto ne puisse pas bouger.

- Ajuste la hebilla en el "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto" como se muestra en la figura para asegurar el asiento de auto al cochecito.
- Levante el respaldo del cochecito si es necesario para asegurarse de que el asiento para auto no se mueve.

Removing car seat from stroller

Comment enlever le siège auto de la poussette

Cómo remover el asiento de auto del cochecito

- To remove car seat, unbuckle the "Infant Car Seat Attachment ".
- Squeeze release handle at the back of car seat and lift car seat out of stroller. When car seat is not in use, "Infant Car Seat Attachment " should be stored. Keep away from the baby's reach.

- Pour enlever le siège auto, détachez le 'système de fixation du siège auto pour bébé'.
- Pressez la poignée de déclenchement située à l'arrière du siège auto et soulevez le siège auto hors de la poussette. Lorsque le siège auto n'est pas utilisé, le 'système de fixation du siège auto pour bébé' doit être entreposé. Gardez-le hors de la portée du bébé.

- Para remover el asiento del auto, desabroche el "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto".
- Apriete la manija de liberación en la parte posterior del asiento de auto y levante el asiento del auto del cochecito. Cuando no se utilice el asiento de auto, el "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto" debe ser almacenado. Manténgalo alejado del alcance del bebé.

Abiie

⚠ Warning:

- Always fasten the car seat harness strap when it is placed on stroller.
- The "Infant Car Seat Attachment" is only to be used when attaching an infant car seat. Do not use for other purposes.
- To assure safety of the baby, please refer to the manufacturer's instructions for use of your infant seat/carrier.
- Do not lift stroller by using car seat handle.
- Discontinue use if "Infant Car Seat Attachment" strap is frayed or damaged.
- Do not lean on or hang things from the "Infant Car Seat Attachment."
- If the "Infant Car Seat Attachment" is not attached properly and securely to the stroller, the infant car seat can become detached and fall to ground, causing severe injury to the infant.
- If unable to securely attach infant seat/carrier using the "Infant Car Seat Attachment," discontinue use and contact Abiie Customer Service at (877) 572-7333.

⚠ Mise en garde:

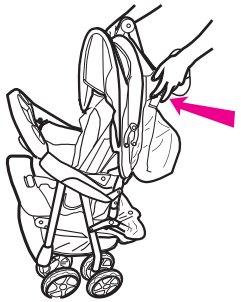
- Attachez toujours la sangle du harnais du siège auto lorsque le siège auto est placé sur la poussette.
- Le 'système de fixation du siège auto pour bébé' ne doit uniquement être utilisé que lorsqu'on pour attacher un siège auto pour bébé. Ne l'utilisez pas pour d'autres objectifs.
- Pour s'assurez de la sécurité du bébé, veuillez vous référer aux instructions du fabricant pour l'utilisation de votre siège bébé/porte-bébé.
- Ne soulevez pas la poussette en utilisant la poignée du siège auto.
- N'utilisez plus le siège auto si la sangle du 'système de fixation du siège auto pour bébé' est usée ou endommagée.
- Ne vous appuyez pas sur le 'système de fixation du siège auto pour enfant' et n'y suspendez rien.
- Si le 'système de fixation du siège auto pour bébé' n'est pas correctement et solidement fixé à la poussette, le siège auto pour bébé peut se détacher et tomber parterre en engendrant des blessures graves chez l'enfant.
- Si vous ne parvenez pas à fixer solidement le siège bébé/porte-bébé en utilisant le 'système de fixation du siège auto pour bébé', interrompez l'utilisation est contactez le service clientèle d'Abiie au (877) 572-7333.

⚠ Advertencia:

- Siempre sujete la tira del arnés del asiento para el auto cuando se coloca sobre el cochecito.
- El "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto" sólo debe utilizarse cuando se sujeta un asiento infantil de auto. No lo utilice con otro propósito.
- Para asegurar la seguridad del bebé, por favor remítase a las instrucciones del fabricante sobre el uso del asiento/portador de bebé.
- No levante el cochecito utilizando la manija del asiento de auto.
- Discontinúe el uso si la cinta del "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto" está deshilachada o dañada.
- No se apoye sobre el "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto" ni cuelgue objetos del mismo.
- Si el "Accesorio para el Asiento Infantil de Auto" no está sujetado y asegurado adecuadamente al cochecito, el asiento de auto puede desprenderse y caerse, lo que puede provocar lesiones graves en el niño.
- Si no puede sujetar de manera segura el asiento de auto/portador infantil utilizando el "Accesorio para el Asiento Infantial de Auto", discontinúe su uso y contacte al Servicio de Atención al Cliente de Abiie al (877) 572-7333.

Abiie

FOLDING THE STROLLER
PLIAGE DE LA POUSSETTE
PLEGAR EL COCHECITO



Folding the stroller

- Lift and hold up the folding levers on both sides of the handles.
- Tilt the stroller onto its back wheels, then roll it forward and pull it back quickly. The front tray will fold inward.

Comment plier la poussette

- Soulevez et tenez vers le haut les leviers de pliage des deux côtés des poignées.
- Inclinez la poussette pour la mettre sur ses roues arrière, puis faites la rouler vers l'avant et tirez-la en arrière rapidement. Le plateau avant va se plier vers l'intérieur.

Cómo plegar el cochecito

- Levante y sostenga las palancas de pliegue en ambos lados de las manijas.
- Incline el cochecito hacia las ruedas traseras, luego deslícelo hacia adelante y jale hacia atrás rápidamente. La bandeja delantera se plegará hacia adentro.

CAUTION: Prior to folding the stroller, empty the basket. Lock the BabyDeck® diaper changing extension if it is open. Fold the canopy by lifting the canopy levers. Remove all items from canopy pockets.

ATTENTION: Avant de plier la poussette, videz le panier de rangement. Verrouillez la rallonge à langer BabyDeck® si elle est ouverte. Fermez la capote en soulevant ses leviers. Enlevez tous les objets des poches de la capote.

PRECAUCIÓN: Antes de plegar el cochecito, vacíe la canasta. Cierre la extensión para cambiar pañales BabyDeck® si está abierta. Pliegue la capota levantando las palancas de la capota. Remueva todos los objetos de los bolsillos de la capota.

⚠ Warning: Avoid finger entrapment. Use care when folding and unfolding stroller.

⚠ Mise en garde: Evitez de vous coincer les doigts. Faites preuve de prudence lorsque vous pliez et dépliez la poussette.

⚠ Advertencia: Evite el enganche de dedos. Tenga mucho cuidado al plegar y desplegar el cochecito.

Abiie

MAINTENANCE
ENTRETIEN
MANTENIMIENTO

- Be sure to keep all moving part clean, lubricating them with light oil if necessary.
- Dry off metal parts to prevent rusting.
- Regularly clean the plastic parts with a damp sponge and mild soap. DO NOT USE BLEACH.
- Brush the fabric parts to remove dust.
- After using your stroller at a beach, remove any dust and sand from the mechanisms and wheels.
- Protect your stroller against smog, water, rain and snow. Continued and extended exposure to sunlight can change the color of materials.
- Store the stroller in a dry area.
- Always dry the metal parts to prevent the formation of rust if the stroller has come into contact with water.
- If a wheel squeaks, use light oil such as WD-40 or sewing machine oil on the axle and wheel assembly.

- Assurez-vous de garder toutes les pièces mobiles propres ; lubrifiez-les avec de l'huile légère si nécessaire.
- Séchez les pièces en métal pour éviter qu'elles ne rouillent.
- Nettoyez régulièrement les pièces en plastique avec une éponge humide et du savon doux. N'UTILISEZ PAS D'EAU DE JAVEL.
- Brosser les parties en tissu pour retirer la poussière.
- Après utilisation de votre poussette à la plage, retirez toutes les poussières et tout le sable des mécanismes et des roues.
- Protégez votre poussette contre le brouillard de fumée, l'eau, la pluie et la neige. Une exposition continue et prolongée au soleil peut provoquer une décoloration des couleurs des matériaux.
- Entreposez la poussette dans un endroit sec.
- Séchez toujours les pièces en métal pour éviter la formation de rouille si la poussette a été en contact avec de l'eau.
- Si une roue grince, utilisez une huile légère, telle que WD-40 ou bien une huile pour machine à coudre, sur l'essieu et dans l'assemblage de la roue.

- Asegúrese de mantener todas las partes movibles limpias, lubricándolas con aceite liviano si es necesario.
- Seque las partes de metal para prevenir oxidación.
- Limpie regularmente las partes de plástico con una esponja húmeda y jabón suave. NO UTILICE LEJÍA.
- Cepille las partes de tela para remover el polvo.
- Luego de utilizar el cochecito en la playa, remueva cualquier polvo o arena de los mecanismos y de las ruedas.
- Proteja su cochecito del smog, agua, lluvia y nieve. La exposición continua a los rayos solares puede cambiar el color de los materiales.
- Guarde el cochecito en un área seca.
- Siempre seque las partes metálicas para prevenir la formación de óxido si el cochecito ha entrado en contacto con agua.
- Si una rueda hace chirridos, utilice aceite liviano como WD-40 o aceite para máquina de coser en el montaje de rueda y eje.

⚠ Warning: The cleaning and maintenance of the stroller must only be carried out by an adult.

⚠ Mise en garde: Le nettoyage et l'entretien de la poussette doivent être effectués par un adulte.

⚠ Advertencia: Solamente un adulto deberá ocuparse de la limpieza y el mantenimiento del cochecito.

SATISFACTION GUARANTEE
GARANTIE DE SATISFACTION
GARANTÍA DE SATISFACCIÓN

If you experience any difficulty with the assembly or use of this product, or if you have a question regarding these instructions, please contact our Customer Service Department between hours of 9:00am and 5:00pm at (877) 572-7333, or e-mail myabiie@abiie.com for assistance. Please have your model number and manufacturing date available when you call. This information can be found on a small sticker on the back of the stroller seat.

Si vous rencontrez des difficultés avec l'assemblage ou l'utilisation de ce produit, ou si vous avez une question à propos de ces instructions, veuillez contactez notre service clientèle entre 9h et 17h au (877) 572-7333, ou par messagerie électronique à l'adresse suivante, myabiie@abiie.com, pour recevoir de l'aide. Lorsque vous téléphonez, veuillez avoir à disposition le numéro de modèle et la date de fabrication de votre produit. Vous trouverez cette information sur un petit autocollant à l'arrière du siège de la poussette.

Si usted experimenta cualquier dificultad con el montaje o uso de este producto, o si tiene alguna pregunta sobre estas instrucciones, por favor contáctese con el Departamento de Atención al Cliente entre las 9:00 a.m. y 5:00 p.m. al (877) 572-7333, o por correo electrónico a myabiie@abiie.com para asistencia. Por favor, tenga el número de modelo y la fecha de fabricación disponibles cuando realice la llamada. Esta información se puede encontrar en una pequeña pegatina en la parte trasera del asiento del cochecito.

Limited Warranty

Abiie Juvenile Products, when purchased from an authorized retailer, are warranted to the original purchaser to be free of defect in materials and workmanship. Warranty is valid only for products purchased and used in the US and used in compliance with Abiie usage and maintenance instructions.

Warranty period:
Chassis: 1 year from date of purchase.
Upholstery: 90 days from date of purchase.
BabyDeck® diaper mat: 90 days from date of purchase.

During the warranty period, your Abiie product will be either repaired or replaced at the warrantor's discretion without charge if it is purchased from an authorized Abiie dealer and is found to be defective in workmanship or materials.
The warranty does not apply to normal wear and tear or to damage due to carelessness, lack of maintenance, improper use, abuse, or neglect as determined by the Abiie service center. The customer is responsible for any inwards freight charge to return the product to the Abiie service center for warranty and/or service.

In order for the warranty to become effective,
1) Proof of purchase is required. The start of this warranty period is based on the purchase date on your receipt. Save your carton and receipt in case return for warranty service is necessary.
2) Your warranty registration must be on file when warranty service is requested. Registration can be done by filling out an online warranty registration on our website. Http://www.abiie.com/registration.html

If your product has a manufacturing defect, Abiie will service it free of charge even though the cost of shipping and handling are not covered. Otherwise, the consumer must pay all the expenses related to the service provided.

If you experience any difficulty with the assembly or use of this product, or if you have a question regarding these instructions, please contact our customer service department between hours of 9:00am and 5:00pm at (877) 572-7333, or
e-mail myabiie@abiie.com for assistance. Please have your model number and manufacturing date available when you call. This information can be found on a small label on the back of the stroller seat.

Garantie limitée

Les produits pour enfant d'Abiie, lorsqu'ils sont achetés chez un détaillant agréé, sont garantis être sans défaut au niveau des matériaux et de la fabrication à l'acheteur initial. La garantie n'est valide que pour les produits achetés et utilisés aux Etats-Unis, et utilisés conformément aux consignes d'utilisation et d'entretien d'Abiie.

Période de garantie:
Châssis : 1 an à partir de la date d'achat.
Tissu : 90 jours à partir de la date d'achat.
Tapis à langer BabyDeck® : 90 jours à partir de la date d'achat.

Pendant la durée de la garantie, votre produit Abiie sera soit réparé, soit remplacé, gratuitement, à la discrétion du garant, s'il a été acheté chez un distributeur agréé d'Abiie et s'il présente un défaut lié à la fabrication ou aux matériaux.
La garantie ne s'applique pas dans le cas d'une usure normale ou d'un endommagement dû à de la négligence, un manque d'entretien, une utilisation incorrecte, un mauvais traitement, ou à un manque de soin comme cela a été défini par le centre de services d'Abiie. Le client est responsable pour le paiement des frais de port pour faire parvenir le produit au centre de services d'Abiie pour la garantie et/ou un service.

Pour valider la garantie,
1) Une preuve d'achat est nécessaire. Le début de cette période de garantie est basé sur la date d'achat figurant sur votre reçu. Gardez votre reçu au cas où un retour pour un service de garantie deviendrait nécessaire.
2) Votre inscription de garantie doit figurer sur notre système lorsque le service de garantie est demandé. L'inscription peut se faire en complétant un formulaire de garantie en ligne sur notre site internet. http://www.abiie.com/registration.html

Si votre produit présente un défaut de fabrication, Abiie le révisera gratuitement bien que les frais d'expédition et de manutention ne soient pas couverts. Dans le cas contraire, le consommateur doit payer tous les frais liés au service fourni.

Si vous rencontrez des difficultés avec l'assemblage ou l'utilisation de ce produit, ou si vous avez une question à propos de ces instructions, veuillez 'contactez notre service clientèle entre 9h et 17h au (877) 572-7333, ou par messagerie électronique à l'adresse suivante, myabiie@abiie.com, pour recevoir de l'aide. Lorsque vous téléphonez, veuillez avoir à disposition le numéro de modèle et la date de fabrication de votre produit. Vous trouverez cette information sur une petite étiquette à l'arrière du siège de la poussette.

Garantía limitada

Se garantiza al comprador original que los Productos Juveniles Abiie, cuando se adquieren de un vendedor autorizado, están libres de defectos de materiales y fabricación. La garantía es solo válida para productos adquiridos y usados en los Estados Unidos de América y utilizados según las instrucciones de mantenimiento y de uso de Abiie.

Periodo de Garantía:
Estructura: 1 año de la fecha de compra.
Tapizado: 90 días de la fecha de compra.
Esterilla para cambiar pañales BabyDeck®: 90 días de la fecha de compra.

Durante el periodo de garantía, su producto Abiie será reparado o reemplazado a discreción del garante sin cargo si el producto ha sido adquirido de un vendedor authorizado Abiie y tiene defectos en la fabricación o materiales.
La garantía no se aplica a uso normal y desgaste o daños causados por descuido, falta de mantenimiento, uso inapropiado, abuso o negligencia según lo determine el centro de servicios Abiie. El cliente es responsable de los cargos de transporte para retornar el producto al centro de servicios Abiie para garantía y/o servicio.

Para que su garantía sea válida:
1) Se requiere factura de compra. El comienzo del periodo de garantía se basa en la fecha de compra en su recibo de compra. Guarde su recibo en caso de que sea necesario un servicio técnico de garantía.

2) Su registro de garantía debe estar archivado cuando usted solicite el servicio de garantía. Se puede registrar llenando el formulario de registro de garantía en línea en nuestro sitio web.
http://www.abiie.com/registration.html

Si su producto presenta un defecto de fabricación, Abiie lo reparará sin cargo aunque el costo de envío no esté cubierto. De lo contrario, el consumidor debe pagar todos los gastos asociados con el servicio proporcionado.

Si experimenta una dificultad con el montaje o uso de este producto, o si tiene una pregunta sobre estas instrucciones, por favor contáctese con el departamento de servicio al cliente entre las 9:00 y 5:00 pm al (877) 572-7333, o a la dirección de correo electrónico: myabiie@abiie.com para asistencia. Por favor tenga el número de modelo y la fecha de fabricación disponibles cuando llame. Esta información puede encontrarse en una pequeña etiqueta en la parte trasera del asiento del cochecito.

Abiie®

www.abiie.com

copyright (c) 2009 by Abiie, LLC